



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 8. Mai 2012 (15.05)
(OR. en)**

9091/12

**FIN 285
INST 297
PE-L 25**

I/A-PUNKT-VERMERK

des Haushaltsausschusses
für den Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 9253/12 FIN 291

Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 08/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2012

1. Die Kommission hat dem Rat einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 08/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2012 unterbreitet.

Mit dem Vorschlag wird, – wie in Dokument 9253/12 FIN 291 dargelegt – bezweckt, die Reserve in Höhe von 5,5 Mio. EUR von Artikel 40 02 41 (*Reserve für Finanzinterventionen – Getrennte Mittel*) auf Artikel 16 02 02 (*Multimedia-Aktionen*) und Posten 16 03 02 01 (*Kommunikationsmaßnahmen der Vertretungen der Kommission*) zu übertragen.

2. Die Mittelübertragung dient dazu, die Reserve von 5,5 Mio. EUR freizugeben, da die Kommission die Bedingungen hierfür erfüllt hat.

3. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag in seiner Sitzung vom 8. Mai 2012 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 24 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002¹, wie er unter Nummer 20 der gemeinsamen Erklärung zu den nach Inkrafttreten des Lissabon-Vertrags auf das Haushaltsverfahren anzuwendenden Übergangsmaßnahmen ausgelegt wird, teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 08/2012 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2012 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Zuletzt geändert durch die Verordnung (EU, Euratom) Nr. 1081/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. November 2010.